Memorial Sloan Kettering Cancer Center

EDUCACIÓN PARA PACIENTES Y CUIDADORES

Cómo utilizar la bomba CADD®-Solis VIP

En esta información se explica qué es la bomba CADD-Solis VIP, cómo utilizarla y cómo desconectarla de su CVC.

Información sobre la bomba CADD-Solis VIP

La bomba CADD-Solis VIP es pequeña y funciona a batería. Se utiliza para administrar líquidos, medicina y quimioterapia a través de sus venas (véase la figura 1).



Figura 1. Bomba CADD-Solis VIP

La bomba CADD-Solis VIP se conecta al catéter venoso central (CVC). Hay 3 tipos principales de CVC:

- Catéteres torácicos tunelizados.
- Catéter central de inserción periférica (PICC).

- Puertos implantados (como los Medi-Ports®).

Si no está seguro de qué tipo de CVC es el que usted tiene, pregúntele a su proveedor de cuidados de la salud.

Información sobre la infusión

La bomba CADD Solis administra la medicina a través de una infusión. Una infusión consiste en administrar medicina en el torrente sanguíneo por una vena durante un tiempo.

Durante la infusión, coloque la bomba a la altura del corazón o por encima de este. Cuando esté durmiendo, coloque la bomba junto a usted en la cama. No la coloque en el suelo. La bomba funciona mejor cuando está a la altura o por encima del corazón.

Alarmas en la bomba CADD-Solis VIP

Su bomba tiene diferentes alarmas que le alertarán cuando haya algún problema. La alarma se detendrá cuando el problema esté resuelto. Si tiene preguntas sobre la bomba o las alarmas, llame al 800-315-3287.

Qué hacer cuando finaliza su infusión

En cuanto termine de recibir una infusión, usted tendrá que desconectar la bomba CADD-Solis VIP de la vía CVC.

Sabrá que la infusión terminó cuando suene la alarma de la bomba CADD-Solis VIP. En la pantalla dirá “reservoir volume 0” y verá una leyenda que diga “infusion complete”. Su tratamiento habrá terminado incluso si todavía queda líquido en la bolsa.

Eso debe suceder cerca de la fecha y la hora que anote su proveedor de cuidados de la salud abajo.

Fecha: _____

Hora: _____

Siga las instrucciones de su proveedor de cuidados de la salud para saber qué debe hacer cuando su infusión termine. Si su proveedor de cuidados de la salud le dice que debe desconectar y purgar la bomba CADD-Solis VIP luego de su infusión, siga los pasos que se detallan en este recurso. Le explicaremos cómo desconectar la bomba luego de realizar infusiones que no son de quimioterapia y de aquellas que sí lo son.

Cómo desconectar la bomba CADD-Solis VIP luego de realizar infusiones que no son de quimioterapia

Para desconectar la bomba CADD-Solis VIP siga los pasos a continuación.

Prepárese

1. Limpie la zona en donde colocará los materiales, como, por ejemplo, la mesa de la cocina. No desconecte la bomba CADD-Solis VIP en el baño.
2. Reúna los materiales. Esos materiales se le entregarán a usted o su proveedor de cuidados de la salud los pedirá. Necesitará lo siguiente:
    - Un recipiente duro de plástico con tapa que cierre bien como, por ejemplo, un recipiente de plástico para guardar café. Escriba “quimioterapia” o “instrumentos cortopunzantes” en el recipiente.
        - Asegúrese de que el recipiente sea lo suficientemente duro como para que las agujas no atraviesen los lados.
        - No use bolsas de plástico o de papel, ni envases de leche.
    - 1 jeringa (10 ml) que contenga solución salina.
    - 1 par de guantes médicos.
    - 1 tapa de desinfección (como CurosCap®).
    - 2 paños con alcohol.
    - 1 gasa.
3. Presione el botón de “stop/start” de la bomba y luego presione “Yes”. Para sacar las 4 baterías de la bomba, gire el seguro en la tapa de la batería. La

puerta de la batería está en la parte superior de la bomba.

Quite el tubo

4. Luego, debe quitar los tubos de la bomba de la vía CVC. Los tubos están conectados a un conector sin aguja (a veces llamado clave). Esta es la parte de las sondas de la vía IV que está conectada a su CVC.
5. Lávese bien las manos con agua y jabón o con un desinfectante de manos a base de alcohol.
    - Si se lava las manos con agua y jabón, mójese las manos y aplíquese jabón. Frótese bien las manos durante al menos 20 segundos, luego enjuáguelas. Séquelas con toallas de papel. Use esa misma toalla para cerrar el grifo.
    - Si está usando un desinfectante para manos a base de alcohol, cúbrase las manos con él. Frótelas hasta que estén secas.
6. Póngase los guantes.
7. Prepare la jeringa con solución salina. Para ello:
    - Tome la jeringa con solución salina. Sosténgala con la punta mirando hacia arriba.
    - Afloje el tapón, pero no lo quite.
    - Empuje el émbolo con suavidad para expulsar el aire que pueda haber en la jeringa.
    - Vuelva a apretar el tapón.
    - Apoye la jeringa sobre la zona limpia.
8. Siga el tubo transparente de la bomba CADD-Solis VIP hasta el punto donde se conecta con el conector sin aguja a la vía CVC. Sujete el tubo de la bomba.
9. Abra la gasa. Úsela para girar la sonda de la bomba CADD-Solis VIP (hacia la izquierda) para desconectarla del conector sin aguja.
10. Coloque la bomba y el tubo nuevamente en la mochila en la que vinieron. Ciérrela.

11. Limpie el conector sin aguja con un paño con alcohol por 15 segundos. Déjelo secar durante 15 segundos.
12. Quite el tapón de la jeringa que contiene la solución salina. Para ello, gírelo hacia la izquierda.
13. Empuje la jeringa en el conector sin aguja y gírela hacia la derecha.

Purgue el catéter

14. Purgue el catéter con 10 ml de solución salina. Introduzca 1 ml por vez y haga una pausa pequeña entre cada milímetro.

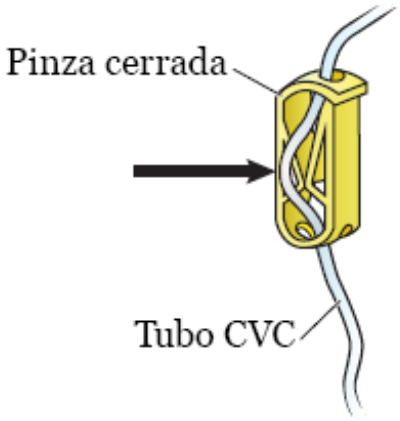


Figura 2. Pinza cerrada

15. Ponga una pinza en la vía CVC (véase la figura 2).
16. Gire la jeringa vacía hacia la izquierda para quitarla del conector sin aguja.

Limpieza

17. Abra la tapa de desinfección. Colóquela sobre el conector sin aguja presionando con firmeza y girándola hacia la derecha.
18. Coloque todos los materiales usados en el recipiente de plástico y póngale la tapa. Si también va a sacar la aguja del puerto implantado ahora, lea lo siguiente: *Cómo quitar la aguja del puerto implantado* (www.mskcc.org/es/cancer-care/patient-education/how-to-take-needle-out-of-your-implanted-port). Puede usar los mismos guantes para realizar la limpieza.

Recuerde traer todos los elementos en su próxima consulta. Esto incluye: la mochila donde viene la bomba CADD-Solis VIP y los tubos.

Cómo desconectar la bomba CADD-Solis VIP después de su infusión de quimioterapia

Siga estos pasos para desconectar la bomba CADD-Solis VIP para infusiones de quimioterapia:

Prepárese

1. Limpie la zona en donde colocará los materiales, como, por ejemplo, la mesa de la cocina. No desconecte la bomba CADD-Solis VIP en el baño.
2. Reúna los materiales. Esos materiales se le entregarán a usted o su proveedor de cuidados de la salud los pedirá. Necesitará lo siguiente:
    - Un recipiente duro de plástico con tapa que cierre bien como, por ejemplo, un recipiente de plástico para guardar café. Escriba “quimioterapia” en el recipiente.
        - Asegúrese de que el recipiente sea lo suficientemente duro como para que las agujas no atraviesen los lados.
        - No use bolsas de plástico o de papel, ni envases de leche.
    - 1 jeringa (10 ml) que contenga solución salina.
    - 1 dispositivo de sistema cerrado Equishield con adaptador hembra (en caso de que sea un paciente pediátrico).
    - 1 par de guantes médicos.
    - 2 paños con alcohol.
    - 1 gasa.
3. Lávese bien las manos con agua y jabón o con un desinfectante de manos a base de alcohol.
    - Si se lava las manos con agua y jabón, mójese las manos y aplíquese jabón. Frótese bien las manos durante al menos 20 segundos, luego enjuáguelas. Séquelas con toallas de papel. Use esa misma toalla para

cerrar el grifo.

- Si está usando un desinfectante para manos a base de alcohol, cúbrase las manos con él. Frótelas hasta que estén secas.

4. Póngase los guantes.
5. Prepare la jeringa con solución salina. Para ello:
    - Tome la jeringa con solución salina. Sosténgala con la punta mirando hacia arriba.
    - Afloje el tapón, pero no lo quite.
    - Empuje el émbolo con suavidad para expulsar el aire que pueda haber en la jeringa.
    - Vuelva a apretar el tapón.
    - Apoye la jeringa sobre la zona limpia
6. Si usted no es un paciente pediátrico, continúe con el paso 7.
    - **Si usted es un paciente pediátrico**, tendrá un sistema cerrado Equashield completo con conectores macho y hembra. Siga los pasos que se describen aquí para preparar su jeringa con solución salina y su conector Equashield. Continúe con el paso 7:
        - Abra el paquete del conector hembra Equashield, pero déjelo dentro del paquete.
        - Tome la jeringa con solución salina. Sosténgala con la punta mirando hacia arriba.
        - Afloje el tapón, pero no lo quite.
        - Empuje el émbolo con suavidad para expulsar el aire que pueda haber en la jeringa.
        - Quite la tapa del frasco.
        - Una la jeringa con solución salina al conector Equashield. Para hacer esto, introduzca la punta en la conexión Luer-Lock y gire hacia la derecha hasta que quede apretada.
        - Apoye la jeringa sobre la zona limpia.

7. Siga el tubo transparente de la bomba CADD-Solis VIP hasta el punto donde se conecta con el conector sin aguja a la vía CVC.
    - **Si usted es un paciente pediátrico**, siga los pasos que se encuentran aquí y luego continúe con el paso 8:
        - Desconecte el conector hembra del conector macho empujando la lengüeta roja y blanca. Separe los dos conectores.
        - Conecte la jeringa con solución salina (con el conector hembra puesto) al CVC. Para hacer esto, una las tiras rojas del conector hembra con las tiras rojas del conector macho (lengüeta de color rojo y blanco). Júntelos hasta que se escuche un clic y no se puedan separar sin empujar la lengüeta.

Purgue el catéter

8. Purgue el catéter con 10 ml de solución salina. Introduzca 1 ml por vez y haga una pausa pequeña entre cada milímetro.
9. Cierre la segunda pinza (la que está más cerca del cuerpo), de modo que apriete el tubo transparente.
10. Gire la jeringa vacía hacia la izquierda para quitarla del conector sin aguja.
    - **Si usted es un paciente pediátrico**, gire el dispositivo de sistema cerrado hacia la izquierda para quitarlos del conector sin aguja.
        - El conector sin aguja permanecerá conectado a su CVC. Quite el conector macho, el conector hembra y la jeringa al mismo tiempo. Cuando haya terminado, siga con el paso 11.

Limpieza

11. Abra la tapa de desinfección. Colóquela sobre el conector sin aguja presionando con firmeza y girándola hacia la derecha.
12. Coloque todos los materiales usados en el recipiente de plástico y póngale la tapa. Si también va a sacar la aguja del puerto implantado ahora, lea lo siguiente: *Cómo quitar la aguja del puerto implantado* (www.mskcc.org/es/cancer-care/patient-education/how-to-take-needle-

out-of-your-implanted-port). Puede usar los mismos guantes para realizar la limpieza.

Recuerde traer todos los elementos en su próxima consulta. Esto incluye: la mochila donde viene la bomba CADD-Solis VIP y los tubos.

Detalles de contacto

Servicio de Pediatría: Si tiene preguntas, contacte a un integrante del equipo de atención directamente. Puede hablar con un integrante del personal de lunes a viernes de 7 a. m. a 7 p. m. Después de las 7 p. m, durante los fines de semana y los días feriados, llame al 212-639-2000. Pida hablar con el médico pediatra que está supliendo al suyo. Puede comunicarse con InfuSystem al 800-315-3287 si tiene preguntas sobre la bomba.

Servicio para pacientes adultos: Si tiene preguntas, contacte a un integrante del equipo de atención directamente. Puede hablar con un integrante del personal de lunes a viernes de 9 a.m. a 5 p.m. Después de las 5 p.m., durante los fines de semana y los días feriados, llame al 212-639-2000. Pida hablar con el médico que esté supliendo al suyo. Puede comunicarse con InfuSystem al 800-315-3287 si tiene preguntas sobre la bomba.

Para obtener más recursos, visite www.mskcc.org/pe y busque en nuestra biblioteca virtual.

Todos los derechos son propiedad y se reservan a favor de Memorial Sloan Kettering Cancer Center